

**County Sanitation District No.2-3
ng Santa Clara County
Opisina ng Tagapamahala at Inhinyero ng Distrito
Mark Thomas & Company, Inc.
20863 Stevens Creek Blvd, Suite 100
(408) 255-2137 Fax (408) 253-5173
www.csd2-3.org**

**COUNTY SANITATION DISTRICT NO. 2-3 NG SANTA CLARA COUNTY
NOTISYA PARA SA PUBLIC HEARING:
IMINUMUNGKAHING PAGBABAGO SA PRESYO NG SANITARY SEWER CHARGES**

Ang isang pampublikong pagdinig upang isaalang-alang ang iminungkahing pagtaas ng rate ay isasagawa ng County Sanitation District #2-3 (CSD2-3) Board of Directors sa Mayo 21, 2024, magsisimula sa 9:30 am, sa Board Meeting Chambers na matatagpuan sa 70 West Hedding Street, San José CA 95110.

Ang pagdinig ay gagawing available sa publiko sa pamamagitan ng virtual teleconference, isang link kung saan ipopost sa website ng CSD2-3. Sa pagdinig, diringgin at isasaalang-alang ng Lupon ang lahat ng mga protesta at pagtutol tungkol sa mga iminungkahing halaga at isasaalang-alang at maaaring gamitin ang mga ibinagong halaga.

Sa ilalim ng Proposisyon 218, ang may-ari ng record para sa (mga) parsela na sumasailalim sa iminungkahing pagtaas ng presyo ay maaaring magsumite ng nakasulat na protesta laban sa iminungkahing pagtaas ng rate sa CSD2-3 sa oras, o bago ang oras, na itinakda para sa pampublikong pagdinig. Kung nais mong tutulan ang mga iminungkahing pagsasaayos o pagtaas ng rate, upang maituring ang iyong protesta, kailangang isumite sa pamamagitan ng pagsulat, naglalaman ng paglalarawan ng parsela, mapirmahan, at dapat matanggap bago ang pagsasara ng pampublikong pagdinig. Ang pinakamahusay na paraan ng pagtukoy sa (mga) parsela ay sa pamamagitan ng Assessor's Parcel Number (APN). Kung ang karamihan sa mga apektadong may-ari ng parsela ay nagsumite ng mga nakasulat na protesta, ang iminungkahing pagtaas ng rate ay hindi magkakabisa. Ang mga nakasulat na protesta ay tinatanggap sa pamamagitan ng koreo sa Clerk of the Board of Directors, CSD2-3, 70 West Hedding Street, San José, CA 95110, pwede din mag-attend nang personal sa pampublikong pagdinig sa petsa at oras na tinukoy.

Kung gusto mo ng anumang karagdagang impormasyon tungkol sa iminungkahing pagtaas ng rate, mangyaring makipag-ugnayan sa CSD2-3 sa 408-255-2137. Kung inaprubahan ng Lupon ang iminungkahing rate sa pagdinig sa Mayo 21, 2024, ang mga bagong rate ay isasama sa Sewer Service Charge na kinokolekta kasama ng Taon ng Piskal 2024-2025 Tax Roll. Bago ang pampublikong pagdinig, dalawang Public Meeting Workshop ang gaganapin upang talakayin ang pangangailangan para sa pagtaas ng rate. Ang mga pagpupulong ay gaganapin sa Mayo 14 ng 1:00 pm, at Mayo 16, 2024 ng 6:00 pm sa pamamagitan ng Zoom (Video Conference). Maaari kang makakuha ng link ng video conference sa pulong sa pamamagitan ng pagtawag sa CSD2-3, pag-email sa bporter@csd2-3.org, o sa CSD2-3 website (csd2-3.org).

Ang mga pagsasalin ng notisya na ito sa Tagalog ay maaaring makuha sa aming website.

Abril 5, 2024

**NOTISYA PARA SA PUBLIC HEARING: IMINUMUNGKAHING PAGBABAGO NG SINGIL SA
SERBISYONG SANITARY SEWER**

Sa mga May-ari ng mga Properties:

Ang County Sanitation District No. 2-3 (CSD2-3) ay nakaranas ng patuloy na pagtaas ng mga gastos sa pagpapatakbo at pagpapahusay ng kapital, hanggang sa ang CSD2-3 ay dapat na ngayong kumuha ng mga cash reserves nito para sa pagbabayad ng mga gastos na ito. Ang mga pasilidad sa paggamot ng dumi sa alkantarilya na pinamamahalaan ng Lungsod ng San José, na ginagamit ng CSD2-3, ay sumasailalim sa malalaking pag-upgrade at pagpapahusay ng kagamitan sa nakalipas na ilang taon upang sumunod sa mga kinakailangan sa regulasyon ng estado at pederal at ang bahagi ng CSD2-3 ay humigit-kumulang \$2.8 milyon dolyar sa susunod na limang taon. Tumataas din ang mga gastos sa pagpapanatili at pagkukumpuni at kinukumpleto ng CSD2-3 ang mga kapital na proyekto upang palitan ang mga bahagi ng sistema na kritikal upang mapanatili ang patuloy na serbisyo at maiwasan ang mga pagtapon ng imburnal. Upang masakop ang mga normal na gastos sa pagpapatakbo ng CSD2-3 at ang bahagi nito sa gastos sa pag-upgrade at pagpapabuti ng mga pasilidad sa paggamot ng dumi sa alkantarilya, ang mga singil sa serbisyo ng alkantarilya ay dapat tumaas tulad ng sumusunod:

COUNTY SANITATION DISTRICT NO. 2-3 NG SANTA CLARA COUNTY

**PAUNAWA SA DARATING NA PUBLIC HEARING:
IMINUMUNGKAHING PAGBABAGO NG RATE NG CHARGE NG SANITARY
SEWER SERVICE**

Uri ng Serbisyo:	Kasalukuyang Rate:	Iminungkahing Rate: FY 2024-2025	Mga Iminungkahing Rate: FY2025-2026	Mga Iminungkahing Rate: FY2026-2027
Residential – 4507 Mga Aktibong Koneksyon				
Residential – bawat unit SFR/Townhouse/Condo unit	\$61.52 /MONTH \$738.16 /TAON	\$67.05 /MONTH \$804.59 /TAON	\$70.40 /MONTH \$844.82 /TAON	\$73.92 /MONTH \$887.07 /TAON
Maramihang Residential – bawat unit Duplex/Apartment	\$34.62 /MONTH \$415.44 /TAON	\$37.74 /MONTH \$452.83 /TAON	\$39.62 /MONTH \$475.47 /TAON	\$41.60 /MONTH \$499.24 /TAON
Nakahiwalay na Mobile home sa loob ng isang mobile home premise	\$34.74 /MONTH \$416.88 /TAON	\$37.87 /MONTH \$454.40 /TAON	\$39.76 /MONTH \$477.12 /TAON	\$41.75 /MONTH \$500.98 /TAON
Para sa mga Simbahan	\$61.52 /MONTH \$738.16 /TAON	\$67.05 /MONTH \$804.59 /TAON	\$70.40 /MONTH \$844.82 /TAON	\$73.92 /MONTH \$887.07 /TAON

Uri ng Serbisyo:	Kasalukuyang Rate:	Mga Iminungkahing Rate: FY2024-2025	Mga Iminungkahing Rate: FY2025-2026	Mga Iminungkahing Rate: FY2026-2027
Komersyal – 21 Aktibong Koneksyon				
Fixed charge para sa infiltration/inflow	\$2.16 /TAON	\$2.35 /TAON	\$2.47 /TAON	\$2.60 /TAON
Mga dagdag na singil sa bawat Hundred Cubic Feet (HCF) ng dumi sa alkantariya na inilabas				
Retail or Professional Office	\$5.50 /HCF	\$6.00 /HCF	\$6.29 /HCF	\$6.61 /HCF
Domestic Laundry	\$4.97/HCF	\$5.42 /HCF	\$5.69 /HCF	\$5.97/HCF
Restawran	\$9.48 /HCF	\$10.33 /HCF	\$10.85 /HCF	\$11.39 /HCF
Auto Repair Shops at mga Service Stations	\$5.89 /HCF	\$6.42 /HCF	\$6.74 /HCF	\$7.08 /HCF
Motel / Hotel	\$5.86 /HCF	\$6.39 /HCF	\$6.71 /HCF	\$7.04 /HCF
Medical Facilities	\$5.54 /HCF	\$6.04 /HCF	\$6.34 /HCF	\$6.66 /HCF
Convalescent Home	\$5.94 /HCF	\$6.47 /HCF	\$6.80 /HCF	\$7.14 /HCF
Iba pang komersyal, pang-industriya o iba't ibang gamit na hindi nakalista sa itaas	\$5.50 /HCF	\$6.00 /HCF	\$6.29 /HCF	\$6.61 /HCF
Mga Recreation at Country Clubs	\$6.89 /HCF	\$7.51 /HCF	\$7.89 /HCF	\$8.28 /HCF
Mga Fairground ng County	\$36.95 /HCF	\$40.28 /HCF	\$42.29 /HCF	\$44.40 /HCF
Minimum na singil para sa komersyal na paggamit	\$46.49 /MONTH \$557.88 /TAON	\$50.67 /MONTH \$608.09 /TAON	\$53.21 /MONTH \$638.49 /TAON	\$55.87 /MONTH \$670.42 /TAON
Uri ng Serbisyo:	Kasalukuyang Rate:	Mga Iminungkahing Rate: FY2024-2025	Mga Iminungkahing Rate: FY2025-2026	Mga Iminungkahing Rate: FY2026-2027
Komersyal o Industriya (Higit sa 50,000 gallons bawat araw) – Walang Aktibong Koneksyon				
Fixed charge para sa infiltration/inflow	\$2.16 /TAON	\$2.35 /TAON	\$2.47 /TAON	\$2.60 /TAON
Dagdag na bayad para sa mga sumusunod:				
Ang bawat milyong galon bawat araw ng paglabas ng dumi sa alkantariya	\$1,015,142.00/TAON	\$1,106,504.78/TAON	\$1,161,830.02/TAON	\$1,219,921.52/TAON
Ang bawat libong pounds bawat araw ng Biochemical oxygen demand nakapaloob sa dumi sa alkantariya na pinalabas	\$16,317.66/TAON	\$17,786.25/TAON	\$18,675.56/TAON	\$19,609.34/TAON
Ang bawat libong pounds bawat araw ng suspended solids na nakapaloob sa paglabas ng dumi sa alkantariya	\$11,162.37/TAON	\$12,166.98/TAON	\$12,775.33/TAON	\$13,414.10/TAON
Ang bawat libong pounds bawat araw ng ammonia na nakapaloob sa paglabas ng dumi sa alkantariya	\$78,166.55/TAON	\$85,201.54/TAON	\$89,461.62/TAON	\$93,934.70/TAON
Dumi sa alkantariya itinatapon sa sistema ng alkantariya	\$3,264.03/ Milyon na Galon	\$3,557.79/ Milyon na Galon	\$3,735.68/ Milyon na Galon	\$3,922.47/ Milyon na Galon
Biochemical oxygen demand itinatapon sa sistema ng alkantariya	\$450.57/ LIBO POUNDS	\$491.12/ LIBO POUNDS	\$515.68/ LIBO POUNDS	\$541.46/ LIBO POUNDS
Ang mga nasuspindi na solido na itinatapon sa sistema ng alkantariya	\$448.62/ THOUSANDPOUNDS	\$489.00/ THOUSANDPOUNDS	\$513.45/ THOUSANDPOUNDS	\$539.12/ THOUSANDPOUNDS
Ang ammonia na pinalabas sa sistema ng alkantariya	\$3,660.78/ LIBO POUNDS	\$3,990.25/ LIBO POUNDS	\$4,189.76/ LIBO POUNDS	\$4,399.25/ LIBO POUNDS